



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**11 Laurier St., 11, rue Laurier**

**Gatineau**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Une exigence de sécurité est associée à ce document.

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Business Transformation and Systems Integration  
Service/Division de transformation des opérations et  
d'intégrat

Special Procurement Initiative Dir

Dir. des initiatives spéciales

d'approvisionnement

11 Laurier, Place du Portage III

12C1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Transformation de la SSI - DP	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP243-170549/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 013
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170549	<b>Date</b> 2017-09-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XE-678-31237	
<b>File No. - N° de dossier</b> 678xe.EP243-170549	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-10-02</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Oates, Christine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 678xe
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3917 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Modification numéro 013**

**Objectif :**

- A. Relever les modifications à la DP (demande de propositions).
  - B. Répondre aux questions reçues en ce qui concerne la présente DP.
- 

**A. CHANGEMENTS**

**Changement 131 :**

Appendice 5 de l'annexe A – Glossaire :

**INSÉRER :**

**Diversité des transactions :** La diversité des transactions désigne différents secteurs d'activité abordés dans la même solution.

**Changement 132 :**

Dans le Formulaire 3 de la Partie 4 Demande de soumission – Formulaire de soumission financière, sous 2. Prix de lot ferme :

**INSÉRER :**

2.2.4 La valeur du paiement lié à chacune des étapes doit être proportionnelle au niveau d'effort requis pour accomplir cette étape, et en aucun cas la valeur d'un paiement d'étape ne doit être si importante qu'elle constitue de fait un paiement anticipé (l'« attribution du contrat » n'est pas considérée comme une étape acceptable). Le Canada se réserve le droit de redistribuer le montant des étapes.

**B. QUESTIONS**

**Question 228 :**

Nous demandons des informations et des précisions pour la réponse n° 173 de la modification 11 touchant les critères O1 et O2 des projets de l'entreprise cités en référence (exigences d'évaluation) : *Par éventail d'opérations, on entend différents secteurs d'activité abordés dans la même solution. Ces secteurs d'activité peuvent varier par différents groupes d'intervenants, divers types de circuits de travail ou d'activités menées, etc. Veuillez vous reporter à la modification 127 et aux réponses aux questions no 172, no 202 et no 216 de la présente modification 011 pour en savoir plus sur la présentation des données volumétriques.*

SPAC peut-il confirmer que les soumissionnaires doivent fournir une liste de transactions (au minimum sept, c.-à-d. soumission d'une demande d'inscription, confirmation d'une demande d'inscription, suspension d'une demande d'inscription, mise à jour d'une inscription, vérification de l'état de l'inscription, renouvellement d'une inscription, etc.) impliquant des groupes d'intervenants internes et externes, des types de flux des travaux et des types d'activités, plutôt qu'une liste de secteurs d'activité?

S'il s'agit bien d'une liste de transactions, pourriez-vous préciser si cette liste doit seulement confirmer que chaque transaction implique son propre groupe d'intervenants, de flux de travaux et d'activités sans

les décrire en détail (puisque les types d'utilisateurs, par exemple, sont déjà définis dans la réponse aux exigences d'évaluation O1 et O2)?

**Réponse 228 :**

Afin de satisfaire aux exigences en matière de « diversité des transactions », le soumissionnaire doit fournir une liste des transactions suffisamment détaillée pour démontrer la diversité de celles-ci. La liste fera l'objet d'un processus de vérification des références. Selon l'État, la « diversité des transactions » fait référence aux divers secteurs d'activité abordés dans la même solution (veuillez vous reporter à la question 173 de la modification 011). Une définition de la « diversité des transactions » a été ajoutée à l'appendice 5 de l'annexe A. Veuillez consulter le changement 131 de la présente modification.

Par exemple, comme mentionné à la section 3.1.2 de l'annexe A, deux programmes sont offerts par le Secteur de la sécurité industrielle (SSI), soit le Programme de sécurité des contrats (PSC) et le Programme des marchandises contrôlées (PMC). Le PSC comprend plusieurs secteurs d'activité qui contribuent au mandat même de ce programme. On compte notamment l'attestation d'organisme, l'attestation de sécurité du personnel, la sécurité des contrats (LVERS), les permis de visite (demandes de visite), etc. Chaque élément est associé à des intervenants identifiables, des intrants, des extrants et des activités de traitement propres. Par ailleurs, certains de ces secteurs d'activité peuvent être interconnectés. Par exemple, une liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) peut mener à la demande d'une attestation d'organisme. De même, une attestation d'organisme peut entraîner le besoin d'obtenir des attestations de sécurité du personnel. Dans le cas de la solution de TSSI, l'État demande au soumissionnaire de démontrer qu'il possède l'expérience requise (au moyen de projets en référence) pour offrir des solutions pouvant mettre en œuvre les transactions nécessaires au fonctionnement du Secteur de la sécurité industrielle.

**Question n° 229 :**

La modification 11 introduit le concept de « service public Web vertical et frontal », qui n'est pas une technologie en soi et qui pourrait entraîner une lacune dans les exigences de la DP. Ce soumissionnaire suggère d'utiliser les logiciels libres et ouverts afin de remplir les fonctions de portail de la solution SSI, ce qui représenterait un moyen de combler les lacunes potentielles. Est-ce que le Canada accepte des solutions proposées comprenant des logiciels libres?

**Réponse 229 :**

Les soumissionnaires doivent proposer une solution qui satisfait les exigences et qui peut comprendre des travaux de développement, des logiciels libres et ouverts ou une combinaison des deux.

**Question n° 230 :**

La modification 11 comprend un changement important (le service public Web vertical et frontal), ainsi que d'autres changements (l'ajout de produits livrables à la refonte des processus opérationnels, à la gestion du changement et au plan d'essai; les éclaircissements concernant les exigences volumétriques O1 et O2; etc.), ce qui nous oblige à revoir nos solutions techniques, à ajuster notre plan et notre calendrier de livraison de projet, à revoir certains de nos projets d'entreprise cités en référence et à les mettre à jour. Par conséquent, ceci a aussi mené à plusieurs modifications à notre proposition. En raison de ces modifications majeures, nous demandons respectueusement un report du délai de présentation des soumissions de trois semaines (soit jusqu'au **23 octobre 2017**), afin de les mettre en œuvre et de les valider.

**Réponse 230 :**

L'État maintiendra la date de clôture actuelle du 2 octobre 2017.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.**